



# Совет Безопасности

Пятьдесят третий год

## 3940

-е заседание

Пятница, 6 ноября 1998 года, 17 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Берли ..... (Соединенные Штаты Америки)

Члены:	Бахрейн .....	г-н Буаллай
	Бразилия .....	г-н Аморим
	Китай .....	г-н Лю Цзеи
	Коста-Рика .....	г-н Саенс Биольей
	Франция .....	г-н Дежамме
	Габон .....	г-н Данге Ревака
	Гамбия .....	г-н Джейн
	Япония .....	г-н Такасу
	Кения .....	г-н Махугу
	Португалия .....	г-н Монтейру
	Российская Федерация .....	г-н Грановский
	Словения .....	г-н Тюрк
	Швеция .....	г-н Лиден
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Элдон

## Повестка дня

Ситуация в Гвинее-Бисау

Письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1028)

Заседание открывается в 17 ч. 50 м.

#### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

#### Ситуация в Гвинее-Бисау

**Письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1028)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я бы хотел информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Гвинеи-Бисау, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кабрал (Гвинея-Бисау) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлено письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1028).

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности приветствует соглашение между правительством Гвинеи-Бисау и самопровозглашенной военной хунтой, достигнутое 1 ноября 1998 года в Абудже в

ходе двадцать первого Совещания Руководящего органа глав государств стран - членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) (S/1998/1028, приложение). В этом контексте Совет высоко оценивает посреднические усилия ЭКОВАС и Сообщества португалоговорящих стран (СПС) и их соответствующих председателей и отмечает роль других руководителей, в частности ведущую роль президента Гамбии, в проведении переговоров, приведших к достижению этого соглашения.

Совет Безопасности подтверждает свою твердую приверженность сохранению единства, суверенитета, конституционного порядка и территориальной целостности Гвинеи-Бисау.

Совет Безопасности считает это соглашение конструктивным шагом в направлении национального примирения и установления прочного мира в Гвинее-Бисау. Совет призывает правительство и самопровозглашенную военную хунту полностью соблюдать их обязательства по Абуджийскому соглашению и Прайскому соглашению от 26 августа 1998 года (S/1998/825). Совет приветствует, в частности, решение незамедлительно создать правительство национального единства и провести всеобщие и президентские выборы не позднее конца марта 1999 года.

Совет Безопасности принимает к сведению договоренность о выводе из Гвинеи-Бисау всех иностранных войск и об одновременном разворачивании разъединительных сил Группы военных наблюдателей ЭКОВАС (ЭКОМОГ), которые займут позиции выведенных войск. Совет призывает все государства оказывать ЭКОМОГ на добровольной основе техническую и финансовую поддержку и поддержку в плане материально-технического обеспечения для содействия выполнению ее миссии.

Совет Безопасности обращается к государствам и соответствующим организациям с призывом безотлагательно оказать гуманитарную помощь перемещенным лицам и беженцам. Он призывает правительство и

самопровозглашенную военную хунту продолжать соблюдать соответствующие нормы международного права, включая нормы гуманитарного права, и обеспечивать международным гуманитарным организациям безопасный и беспрепятственный доступ к лицам, нуждающимся в помощи в результате конфликта. В этой связи он приветствует решение открыть международный аэропорт и морской порт в Бисау.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1998/31.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.